BOLLETTINO UFFICIALE

DELLA REPUBBLICA SOMALA

ANNO VI — Mogadiscio, 27 Settembre 1965 — Suppl. n. 2 al n. 9

Pubblicazione Mensile

Direzione e Redazione presso la Presidenza del Consiglio dei Ministri

PREZZO: Sh. So. 5 per numero — Arretrati il doppio — **ABBONAMENTI:** Annuo per la Somalia Sh. So. 100. Estero Sh. So 150 — L'abbonamento in qualunque tempo richiesto, decorre dal 1° gennaio e l'abbonato riceverà i numeri arretrati — **INSERZIONI:** per ogni riga o spazio di riga Sh. So. 2 — Le inserzioni si ricevono presso la Direzione del Bollettino L'importo degli abbonamenti e delle inserzioni deve essere versato all'Ufficio Tesoreria.

SOMMARIO

—o—

PARTE PRIMA

LEGGI E DECRETI

DECRETO-LEGGE 9 Settembre 1965, n. 13 — *Norme relative all'Ordinamento dell'Aviazione Civile.* Pag. 3

DECREE-LAW No. 13 of 9 September 1965, — *Organisation of Civil Aviation.* » 11

DECRETO LEGGE 9 Settembre 1965, n. 14 — *Estensione a tutto il territorio della Repubblica della Legge 22 Gennaio 1960, n. 7 relativa all'Imposta di bollo ed all'uso della carta da bollo filigranata.* » 19

DECREE LAW N. 14 of 9 September 1965 — *Estension to the whole Territory of the Republic of Law No. 7 of 22 January 1960 concerning the Stamp Tax and the use of watermarked stamped paper.* » 20

—oo—

PARTE SECONDA

DISPOSIZIONI, COMUNICATI, AVVISI, VARIE

N. N.

Stamperia di Stato — Mogadiscio

PARTE PRIMA

LEGGI E DECRETI

DECRETO-LEGGE 9 Settembre 1965, n. 13.
Norme relative all'Ordinamento dell'Aviazione Civile.

IL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA

VISTO l'art. 63 della Costituzione;

VISTO l'art. 13 del Decreto-legge 7 febbraio 1965, n. 1, convertito nella Legge 1 Giugno 1965, n. 4 concernente Modificazioni alla legge 3 Giugno 1962, n. 14 relativa all'Ordinamento del Governo;

RITENUTA l'urgente necessità di emanare norme relative all'Ordinamento dell'Aviazione Civile;

SENTITO il Consiglio dei Ministri;

SU PROPOSTA del Ministro delle Comunicazioni e Trasporti;

DECRETA:

CAPO I.

Attribuzioni del Ministro delle Comunicazioni e Trasporti in materia di Aviazione Civile

Art. 1

Attribuzioni Generali

Nell'adempimento dei compiti previsti dalla Legge sull'Ordinamento del Governo in materia di aviazione civile, il Ministro delle Comunicazioni e Trasporti:

a) adotta i provvedimenti necessari per lo sviluppo dell'aviazione civile;

b) assume le iniziative e esercita i controlli necessari per garantire la sicurezza e l'efficienza nell'uso degli aeromobili civili;

c) organizza e dirige un servizio unificato di telecomunicazione e meteorologia;

d) promuove opportune ricerche sui problemi relativi all'aviazione civile;

e) adempie ad ogni altro compito previsto dalle Leggi e dai regolamenti nella stessa materia.

Art. 2

Esecuzione di accordi internazionali

Il Ministro delle Comunicazioni e Trasporti adotta i provvedimenti necessari per l'esecuzione:

a) della Convenzione 7 dicembre 1944 sull'Aviazione Civile Internazionale;

b) della Convenzione 11 ottobre 1947 sull'Organizzazione Meteorologica Mondiale;

c) di ogni altra Convenzione relativa alle stesse materie, o a materie analoghe e connesse, che successivamente all'entrata in vigore del presente Decreto-Legge divenga vincolante per la Repubblica.

Art. 3

Controllo del traffico aereo

Il Ministro delle Comunicazioni e Trasporti provvede alla istituzione e gestione dei servizi necessari all'esercizio del controllo del traffico aereo per tutti gli aeromobili, nell'ambito dello spazio aereo della Repubblica.

Art. 4

Servizi meteorologici

Il Ministro delle Comunicazioni e Trasporti provvede alla istituzione e gestione di un servizio meteorologico unificato e delle relative telecomunicazioni sia per le esigenze dell'aviazione civile che per tutte le altre necessità della Repubblica, in questo campo

Art. 5

Aeroporti civili e diritti aeroportuali

1. Il Ministro delle Comunicazioni e Trasporti provvede alla istituzione e gestione di aeroporti per l'aviazione civile, nonchè alla costruzione e manutenzione di strade, accessi, edifici, installazioni e apparecchiature per l'uso degli aeroporti stessi.

2. Il Ministro provvede altresì a stabilire, di concerto col Ministro delle Finanze, i diritti di atterraggio e di parcheggio di aeromobili, nonchè gli altri diritti relativi a prestazioni e servizi resi nell'ambito di detti aeroporti e a predisporre un sistema unificato di riscossione di tali diritti.

Art. 6

Rilascio di autorizzazioni, licenze e brevetti

1. Il Ministro delle Comunicazioni e Trasporti provvede a norma di legge alla registrazione degli apparecchi per l'aviazione civile; al rilascio di certificati di navigabilità aerea; nonchè alla concessione di licenze, brevetti e certificati a piloti e ad altro personale addetto all'aviazione civile.

2. Ai fini di cui al precedente comma, il Ministro ha facoltà:

a) di disporre le indagini di ordine tecnico necessarie per l'accertamento dei prescritti requisiti;

b) di stabilire, di concerto col Ministro delle Finanze, i diritti relativi al rilascio delle autorizzazioni, delle licenze, dei brevetti e dei certificati.

3. Il Ministro provvede altresì alla revoca ed al ritiro delle autorizzazioni, delle licenze, dei brevetti e dei certificati di cui sopra, quando i prescritti requisiti vengono a mancare.

Art. 7

Concessioni di navigazione aerea e permessi di sorvolo

Il Ministro è competente al rilascio di concessioni per l'istituzione e la gestione di linee di navigazione aerea civile. Può, a tal fine, consentire l'occupazione di terreni o la costruzione di edifici o di installazioni permanenti, nonchè l'uso di aeroporti civili nel territorio nazionale; e può noltre concedere permessi generali o particolari di sorvolo e atterraggio ad aerei civili stranieri.

Art. 8

Inchieste amministrative

1. Il Ministro delle Comunicazioni e Trasporti può disporre inchieste amministrative su qualsiasi incidente attinente all'aviazione civile, che abbia a verificarsi nel territorio nazionale o nello spazio aereo sovrastante; nonchè, qualora l'incidente concerna apparecchi registrati nella Repubblica Somala, anche al di fuori del territorio nazionale o dello spazio aereo sovrastante.

2. Nel corso delle inchieste di cui al precedente comma, il Ministro può adottare le misure necessarie per evitare interferenze alle indagini da parte di estranei; e a tal uopo può vietare l'accesso a qualsiasi persona non autorizzata. Può inoltre disporre la rimozione totale o parziale degli apparecchi o di altri oggetti necessari all'inchiesta.

Art. 9

Provvedimenti patrimoniali attinenti all'aviazione civile

Il Ministro delle Comunicazioni e Trasporti:

a) amministra i beni demaniali e patrimoniali destinati all'aviazione civile;

b) promuove a norma di legge l'acquisto, l'espropriazione, la vendita ed ogni altro atto di disposizione di beni o diritti a tal fine necessari;

c) determina con decreto le aree soggette a speciali limitazioni e controlli ai fini dell'aviazione civile;

d) emana i provvedimenti relativi alla demolizione e all'asportazione totale o parziale di costruzioni, piantagioni, pali, cavi, condotti, elettrodotti, costruzioni od installazioni di qualsiasi natura esistenti in dette aree, nonchè all'interruzione del traffico o alla deviazione di strade, o altre vie di comunicazione, quando ciò sia necessario per garantire la sicurezza e l'efficienza dell'aviazione civile.

Art. 10

Tutela dei diritti di terzi

1. Nei casi di espropriazione di cui alla lettera b) del precedente articolo, il proprietario espropriato ha diritto ad equo e tempestivo indennizzo.

2. I provvedimenti di cui alla lettera d) del precedente articolo devono essere tempestivamente notificati agli interessati, i quali hanno diritto al pagamento di un corrispettivo per gli eventuali danni loro arrecati.

Art. 11

Convenzione ed accordi in materia di aviazione civile

1. Le convenzioni e gli accordi internazionali con Stati esteri od altri soggetti di diritto internazionale, relativi all'aviazione civile, sono stipulati a norma di legge, previa consultazione con il Ministro delle Comunicazioni e Trasporti.

2. Ogni altra convenzione ed accordo relativo allo stesso oggetto è stipulato a norma di legge dallo stesso Ministro.

CAPO II.

Organizzazione aeroportuale

Art. 12

Direzione di Aeroporto

1. Il Ministro delle Comunicazioni e Trasporti nomina presso ogni Aeroporto un funzionario responsabile della direzione dei servizi di competenza del Ministero, ivi comprese le telecomunicazioni ed il controllo del traffico aereo, servizi meteorologici e quelli connessi con l'esecuzione dei lavori aeroportuali.

Alle dipendenze di detto funzionario è posto personale del Ministero in numero adeguato.

Art. 13

Servizi aeroportuali speciali

1. Nell'ambito di ogni aeroporto, i seguenti servizi speciali connessi con l'aviazione civile sono esercitati:

a) dai competenti organi del Ministero della Sanità e Lavoro, per quanto concerne l'igiene e la sanità pubblica;

b) dai competenti organi dei Ministeri delle Finanze e dell'Industria e Commercio, per quanto concerne l'applicazione delle norme doganali e valutarie;

c) dal Ministero dell'Interno per quanto concerne la tutela dell'ordine e della sicurezza pubblica e l'immigrazione.

2. Gli organi di cui al precedente comma, ed ogni altro organo che svolga pubbliche funzioni nell'ambito dell'Aeroporto sono tenuti a mantenere rapporti di stretta collaborazione col funzionario dirigente l'Aeroporto nell'adozione e per l'esecuzione dei provvedimenti di rispettiva competenza.

Art. 14

Aeroporti civili e militari

I provvedimenti relativi agli aeroporti destinati congiuntamente all'aviazione civile e militare sono adottati dal Ministero delle Comunicazioni e Trasporti di concerto col Ministero della Difesa.

Art. 15

Aerotrasporto di armi e munizioni di guerra

1. Nessuno può servirsi di aerei civili per il trasporto di armi e munizioni di guerra senza speciale autorizzazione rilasciata dal Ministro delle Comunicazione e Trasporti, di concerto col Ministro della Difesa.

2. Ai fini del presente Decreto-Legge, sono «armi o munizioni di guerra» quelle ordinariamente destinate ad impiego bellico.

CAPO III.

Commissione consultiva per la Navigazione Aearea

Art. 16

Composizione della Commissione

1. Presso il Ministero delle Comunicazioni e Trasporti, è istituita una Commissione Consultiva per la Navigazione Aerea.

2. La Commissione è composta di un Presidente o di quattro Membri, nominati dal Ministro delle Comunicazioni e Trasporti fra persone dotate di particolare competenza ed esperienza in materia di navigazione aerea e dei servizi ad essi connessi.

3. Il Presidente e i Membri della Commissione durano in carica tre anni e possono essere riconfermati.

4. Il Segretario della Commissione è nominato dal Ministro delle Comunicazioni e Trasporti.

Art. 17

Attribuzioni della Commissione Consultiva

1. La Commissione Consultiva per la Navigazione Aerea:

a) esamina le istanze e i reclami relativi alla navigazione aerea civile e ai servizi ad essa connessi, trasmettendo al riguardo le proprie osservazioni e raccomandazioni al Ministro delle Comunicazioni e Trasporti;

b) esprime il proprio parere su ogni altra questione relativa all'aviazione civile ed alla navigazione aerea, sulla quale venga interpellata dal Ministro delle Comunicazioni e Trasporti.

2. I membri della Commissione debbono astenersi dal partecipare alle deliberazioni concernenti materie nelle quali essi abbiano, direttamente o indirettamente, un interesse economico.

CAPO IV.

Competenza e norme sanzionatorie

Art. 18

Sanzione penale

Salvo che il fatto costituisca più grave reato, chiunque contravviene alle disposizioni legalmente adottate in materia di aviazione civile è punito a norma dell'articolo 505 del Codice Penale.

Art. 19

Sanzioni amministrative

Indipendentemente dalla sanzione penale di cui al precedente articolo, le leggi e i regolamenti possono prevedere speciali sanzioni amministrative per l'infrazione di disposizioni legalmente adottate in materia di aviazione civile.

Art. 20

Competenza penale

La cognizione del reato di cui all'articolo 18 spetta in via esclusiva al Tribunale Regionale territorialmente competente.

CAPO V.

Norme transitorie e finali

Art. 21

Norme transitorie

I certificati di navigabilità aerea, le licenze, i brevetti ed altri certificati rilasciati dalle competenti autorità e validi alla data dell'entrata in vigore del presente Decreto-legge, continuano ad essere validi fino alla loro scadenza, salvo le eventuali disposizioni

emanate, a norma del presente Decreto-legge, dal Ministro delle Comunicazioni e Trasporti, concernenti la revoca, conferma o rinnovo di detti certificati, licenze e brevetti.

Art. 22

Norme regolamentari

Il Ministro delle Comunicazioni e Trasporti può emanare regolamenti per l'esecuzione del presente Decreto-legge.

Art. 23

Norme abrogate

Ogni disposizione contraria ed incompatibile con quelle del presente Decreto-legge è abrogata.

Art. 24

Entrata in vigore

Il presente Decreto-legge entra in vigore il giorno successivo a quello della sua pubblicazione sul Bollettino Ufficiale, e sarà presentato all'Assemblea Nazionale per la conversione in legge ai sensi dell'articolo 63 della Costituzione.

Mogadiscio, li 9 Settembre 1965.

ADEN ABDULLA OSMAN

Il Primo Ministro
ABDIRIZAK HAGI HUSSEN

Il Ministro delle Comunicazioni e Trasporti
MOHAMUD ABDI NUR

DECREE-LAW No. 13 of 9 September 1965.
Organisation of Civil Aviation.

THE PRESIDENT OF THE REPUBLIC

HAVING SEEN Article 63 of the Constitution and Article of Law No. 14 of 3 June 1962, on the Organisation of Government, as amended by Decree Law No. 1 of 1965;

RECOGNISING the urgent necessity to make provisions governing the organisation of Civil Aviation;

HAVING HEARD the Council of Ministers;

ON THE PROPOSAL of the Minister of Communications and Transport;

HEREBY DECREES

CHAPTER I

Functions and Powers of the Minister of Communications and Transport with regard to Civil Aviation

Article 1

General Powers

In the performance of the functions relating to civil aviation, referred to in Law No. 14 of 3 June 1962, as amended, the Minister of Communications and Transport shall:

a) adopt the necessary measures to ensure the development of civil aviation;

b) promote safety and efficiency in the use of civil aircraft. and exercise the necessary control thereof;

c) organise and operate telecommunications and a unified meteorological service;

d) promote research into questions relating to civil aviation;

e) carry out any other function relating to civil aviation, as may be prescribed by law and regulations.

Article 2

Power to Implement International Agreements

The Minster of Communications and Transport shall adopt the necessary measures to implement:

a) the Convention on International Civil Aviation of 7 December 1944;

b) the Convention of the World Meteorological Organisation of 11 October 1947;

c) any other Convention on the same or related subjects to which the Somali Republic may become a Party after the entry into force of this Decree law.

Article 3

Air Traffic Control

The Minister of Communications and Transport shall establish and operate the services necessary for the exercise of air traffic control of all aircraft flying within the air space of the Republic.

Article 4

Meteorological Services

The Minister of Communications and Transport shall establish and operate a unified Meteorological service with related telecommunications, to serve Civil Aviation and all other needs of the Republic in this field.

Article 5

Civil Airports and Airport Charges

1. The Minister of Communications and Transport may, for the purpose of civil aviation, establish and operate airports, and provide and maintain in connection therewith roads, approaches, buildings, installations and apparatus.

2. The Minister of Communications and Transport may, in agreement with the Minister of Finance, establish landing and parking fees, as well as other charges for services rendered in the aforementioned airports, and arrange a unified system of collection of such fees and charges.

Article 6

Power to Issue Authorisations, Licences and Certificates

1. The Minister of Communications and Transport shall provide for the registration of aircraft for civil aviation, and the issuance of Certificates of Airworthiness, as well as Licences and Certificates to pilots and other civil aviation personnel.

2. For the purpose referred to in the preceding paragraph, the Minister may:

a) provide for the techincal inquiries necessary to verify whether the prescribed requirements are fulfilled;

b) establish, in agreement with the Minister of Finance, the fees for the issuance of authorisations, licences and certificates.

3. Where the prescribed requirements are no longer fulfilled, the Minister shall have the power to revoke or withdraw the authorisations, licences and certificates referred to in paragraph 1.

Article 7

Air Navigation Concessions and Overflight Permits

The Minister of Communications and Transport shall have the power to grant concessions for the establishment and operations of civil airlines. For this purpose, he may authorise the occupation of land and the construction of buildings and permanent installations as well as the use of civil airports in the territory of the Republic; he may also grant general or special authorisations to foreign civil aircraft to overfly or land in the territory of the Republic.

Article 8

Investigations

1. The Minister of Communications and Transport shall have the power to arrange for the investigation of civil aviation accidents occurring within the territory of the Republic or its air space, and those occurring outside the national territory and air space in cases where aircraft registered in the Somali Republic are involved therein.

2. Pending the investigations referred to above, the Minister may adopt the necessary measures to prevent interference in the conduct of such investigations; for this purpose, he may prohibit access to unauthorised persons. He may also order the removal of part of, or the whole aircraft or other objects necessary for the investigation.

Article 9

Provisions Concerning Property

The Minister of Communications and Transport shall:

a) administer State property for the use of civil aviation;

b) request that the necessary steps be taken, in accordance with law, for the acquisition, expropriation, sale of other modes of disposal or transfer of property or rights as may be necessary for the purpose of civil aviation;

c) establish, by decree, the areas subject to special restrictions and control for civil aviation purpose;

d) take the necessary measures for the demolition or removal, total or partial, of buildings, plantations, poles, cables, conduits, power lines, obstructions or installations of any kind existing in the above mentioned areas; he may also order the interruption of traffic or the diversion of roads or other land or waterways, where it is necessary to ensure the security and efficiency of civil aviation.

Article 10

Right to Compensation

1. Where property is expropriated under Article 9 (b) above, the owner of such property shall be entitled to equitable and timely compensation.

Article 11

Civil Aviation Conventions and Agreements

1. International conventions and agreements with foreign States or other subjects of international law, concerning civil aviation, may be made, according to law, after prior consultation with the Minister of Communications and Transport.

2. The Minister of Communications and Transport shall have the power to make, according to law, any other convention or agreement on the same subject.

CHAPTER II.

Organisation of Airports and related Services

Article 12

Officer in Charge of Airport

1. The Minister of Communications and Transport shall appoint for each airport an officer in charge of the services for which his Ministry is responsible, including telecommunications, air traffic control, meteorology and any other service and works connected with the airport.

2. The above mentioned officers shall be provided with adequated staff from the Ministry of Communications and Transport.

Article 13

Special Airport Services

1. At each airport:

a) public health and hygiene services shall be provided by the appropriate organs of the Ministry of Health and Labour;

b) customs and foreign exchange services shall be provided by the appropriate organs of the Ministries of Finance and Industry and Commerce;

c) services relating to immigration and public order shall be provided by the Ministry of Interior.

2. The above mentioned organs, as well as any other organ performing public services at the airports, shall cooperate closely with the officer in charge of the airport in the adoption and implementation of measures within their respective competence.

Article 14

Airports Used Jointly for Civil and Military Purposes

All measures concerning the airports used jointly for civil and military purposes shall be adopeted by the Ministry of Communications and Transport in agreement with the Ministry of Defence.

Article 15

Carriage of Arms or Ammunitions of War

1. No person shall use civil aircraft for the carriage of arms or ammunition of war without special authorisation issued by the Minister of Communications and Transport, in agreement with the Minister of Defence.

2. For the purposes of this decree law, the term «arms or ammunition of war» means arms or ammunition normally used in warfare.

CHAPTER III.

Advisory Commission for Air Navigation

Article 16

Composition of the Advisory Commission for Air Navigation

1. An Advisor Commission for Air Navigation shall be established in the Ministry of Communications and Transport.

2. The Commission shall consist of a Chairman and four members, appointed by the Minister of Communications and Transport from among persons possessing special qualifications and experience on the subject of air navigation and related services.

3. The term of office of the Chairman and the members of the Commission shall be three years. They may be reappointed.

4. The Secretary of the Commission shall also be appointed by the Minister of Communications and Transport.

Article 17

Duties of the Advisory Commission for Air Navigation

1. The Advisory Commission for Air Navigation shall:

a) investigate petitions and claims relating to civil air navigation and related services, and submit its comments and recommendations to the Minister of Communications and Transport;

b) advise on any matter relating to civil aviation and air navigation, at the request of the Minister of Communications and Transport.

2. The members of the Commission shall abstain from participating in the deliberations of the Commission on matters in which they have a financial interest, either directly or indirectly.

CHAPTER IV.

Penal Provisions and Jurisdiction

Article 18

Penal Sanction

Whoever contravenes any measure lawfully adopted in matters of civil aviation shall, where the act does not constitute a more serious offence, be punished in accordance with Article 505 of the Penal Code.

Article 19

Administrative Sanctions

Without prejudice to the penal sanction referred to in the preceding article, special administrative sanctions may be imposed by law or regulation in respect of failure to comply with measures lawfully adopted in matters of civil aviation.

Article 20

Penal Jurisdiction

The Regional Courts territorially competent shall have exclusive jurisdiction in respect of offences referred to in Article 18.

CHAPTER V.

Transitional and Final Provisions

Article 21

Transitional Provisions

All Certificates of Airworthiness, Licences, pilot's Certificates and other Certificates and authorisations issued by the competent authorities and still valid on the date of entry into force of this decree law remain valid until their expiry; provided that the Mi-

nister of Communications and Transport may, under this decree law, issue provisions for the revocation, validation or renewal of such Licences, Certificates and authorisations.

Article 22

Regulations

The Minister of Communications and Transport may make regulations for the proper implementation of this decree law.

Article 23

Abrogation

Any provision contrary to or inconsistent with this decree law is hereby abrogated.

Article 24

Entry into Force

This decree law shall enter into force on the day following the date of its pubblication in the Official Bulletin, and shall be presented to the National Assembly for conversion into law in accordance with Article 63 of the Constitution.

Mogadiscio, 9 September 1965.

ADEN ABDULLA OSMAN

The Prime Minister
ABDIRIZAK HAGI HUSSEN

The Minister of Communications and Transport
MOHAMUD ABDI NUR

DECRETO LEGGE 9 Settembre 1965, n. 14.
Estensione a tutto il Territorio della Repubblica della Legge 22 Gennaio 1960 n. 7 relativa all'imposta di Bollo ed all'uso della carta da bollo filigranata.

IL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA

VISTO l'art. 63 della Costituzione;

RITENUTA la necessità e l'urgenza di estendere a tutto il Territorio dedlla Repubblica la legge 22 Gennaio 1960 n. 7, relativa all'imposta di bollo ed all'uso della carta da bollo filigranata;

SU PROPOSTA del Ministro delle Finanze;

SENTITO il Consiglio dei Ministri;

DECRETA:

Art. 1

La Legge 22 Gennaio 1960 n. 7 relativa all'imposta di bollo ed all'uso della carta da bollo filigranata, è estesa a tutto il Territorio della Repubblica.

Art. 2

Il Governo è delegato ad emanare con decreto legislativo, entro il 31 Dicembre 1966, nuove norme relative all'Imposta diBollo.

Art. 3

Il presente Decreto-Legge sarà presentato all'Assemblea Nazionale ai sensi e per gli effetti dell'art. 63 dela Costituzione.

Il presente Decreto-Legge entrerà in vigore il giorno successivo a quello della sua pubblicazione sul Bollettino Ufficiale.

Il presente Decreto-Legge sarà inserto nella Raccolta Ufficiale delle Leggi e dei Decreti della Repubblica Somala.

E' fatto obbligo a chiunque spetti di osservarlo e di farlo osservare.

Mogadiscio, li 9 Settembre 1965.

Il Primo Ministro
ABDIRIZAK HAGI HUSSEN

ADEN ABDULLA OSMAN

Il Ministro delle Finanze
AWIL HAGI ABDULLAHI

DECREE LAW No. 14 of 9 September 1965.
Extension to the whole Territory of the Republic of Law No. 7 of 22 January 1960 concerning the Stamp Tax and the use of watermarked stamped paper.

THE PRESIDENT OF THE REPUBLIC

HAVING SEEN Article 63 of the Constitution;

CONSIDERING the urgent necessity to extend Law No. 7 of 22 January 1960, concerning the Stamp Tax and the use ofwatermarked stamped paper, to the whole Territory oftheRepublic;

ON THE PROPOSAL of the Mnister of Finance;

HAVING HEARD the Council of Ministers;

DECREES:

Article 1

Law No. 7 of 22 January 1960, concerning the Stamp Tax and the use of watermarked stamped paper, is hereby extended to the whole Territory of the Republic.

Article 2

The Government is hereby delegated to issue within 31 December 1966, by legisltive decree, new provisions governing the Stamp Tax.

Article 3

This Decree-Law shall be presented to the National Assembly under the terms and for purposes of Article 63 of the Constitution.

This Decree-Law shall come into force on the day following the date of its publication in the Official Bulletin, and shall be included in the Official Compilation of Law and Decrees of the Somali Republic.

All persons shall be required to observe it and to cause others to observe it as a Law of the Republic.

Mogadiscio, 9 September 1965.

ADEN ABDULLA OSMAN

The Prime Minister
ABDIRIZAK HAGI HUSSEN
The Minister of the Finance
AWIL HAGI ABDULLAHI

———————oo———————

PARTE SECONDA

DISPOSIZIONI, COMUNICATI, AVVISI, VARIE

N. N.